

JUŻEŻ (33) *pt*

jużeż (25), **juźże** (7), **jużyż** (1); juźże *BiałKat* (3), *PaprPan*, *KochFr*, *CiekPotr* (2); jużyż *SiebRozmyśl*.

-żełż (23), -żeż (2), -żyż (1), -źże (5), -fźże (2).

-żéż (1) *PudłFr*, -żeż (1) *MurzHist*; -że (3), -żé (1); -że *KochFr*; -że : -żé *BiałKat* (2 : 1).

Sł stp brak, Cn s.v. a pytając, Linde brak.

Partykuła wzmacniająca, uwypuklająca, uwydatniająca (33) :

a. Polecenie, życzenie, nakaz, rozkaz (zawsze z rozkaznikiem lub partykułą życzącą „niechaj”) (20) :
Iużeż na ostatek niechai tak będzie gdyś ci się tak podoba *MurzHist* Q4v; Iużeż nychay śprzećiwnik moy tak mye prześląduye *LubPs* B6; IVżełż wżyſcy chwalcie Páná z niebieſkiey moźności *LubPs* ff4, Iv, M4, N4v; IVżełż idźcie po ſwiátu gdzye ſie wam zdác będzie/ A noście imię Pánſkie miedzy ludźmi wźędzye. *RejPos* C4v, 207, 285; *BiałKat* 73v; Iuż tám drudzy wśiádáią: Ey iuźże wśiádáyćie *KochFr* 133; *PudłFr* 45; Błogoſłáwiąc/ wźiał Páná/ y rzékł: Iużyż opuść Móy pánie ſługę ſwégo *SiebRozmyśl* Gv; A tak iużełż Pácholcy/ we wźem dogadzayćie *PaxLiz* E2, B3v, C2v [3 r.], D, Ev.

b. Sposobność nadarzającej się okazji; stwierdzenie faktu istniejącej sytuacji (11) : A iużeż zafie thy lepak Iako ſkapa zła lezies wſpak. *RejKup* m8v; *LubPs* D, S2v; *BiałKat* 166, 306; *CzechRozm* 3; *PaprPan* G4v; Iużełż vmiem powiedźcie co fráfunek vmie: Ták iż każdy ſłucháiąc podobno ſie zdumie. *PaxLiz* B2v, Dv, D3v.

Fraza: »jużeż czas jest« (1): tedy iużeż też čás iełt/ áby ſię kopániną do właſnego fundámentu záczeńá. *CzechEp* 223.

c. Zniecierpliwienie pytającego, pytanie (2) : A iuźże ią mam mieć Zą zmowioną? przecz milczyſz? *CiekPotr* 39; Iuźże mi dác ią obiecuielż Zą żonę? (–) Obiecuię: y damći z nią złotych Czerwonych trzy tyſiące. *CiekPotr* 86.

JW